

# audifon

hearing systems

ساخت آلمان



# فهرست

کمپانی audifon

کمپانی audifon

سمعک‌های audifon

تکنولوژی Wireless, TRT, Wings, Cosma, Storm

نرم افزار audifit

audifit5 و MySound

لوازم جانبی

••  
کمپانی audifon

تنها کمپانی سمعک که ۱۰۰٪ محصولات آن در آلمان تولید می شود.

audifon  
hearing systems

## •• به دنیای audifon خوش آمدید!

audifon متعلق به گروه KIND، پیشرو در ارائه سمعک در آلمان، است. از این رو ما با چالش‌های روزمره‌ی شنوایی شناسان آشنا هستیم، بازار عرضه را می‌شناسیم، از نیازهای شما و مراجعه‌کنندگان شما آگاهی داریم و این اطلاعات را در بخش تحقیقات و توسعه محصولات audifon بکار می‌گیریم.

audifon تنها کمپانی سمعک است که ۱۰۰٪ محصولات آن در آلمان تولید می‌شود. طیف گسترده سمعک‌های audifon به شما کمک می‌کند تا همیشه بهترین راهکار را برای پاسخگویی به نیازهای مراجعین خود داشته باشید.

اعتقاد ما بر این است که با دانش و مهارت شما و همچنین آگاهی از محصولات می‌توان کیفیت زندگی افراد کم‌شنوا را بهبود بخشید. ما شما را در این سفر برای شنوایی بهتر، همراهی می‌کنیم.

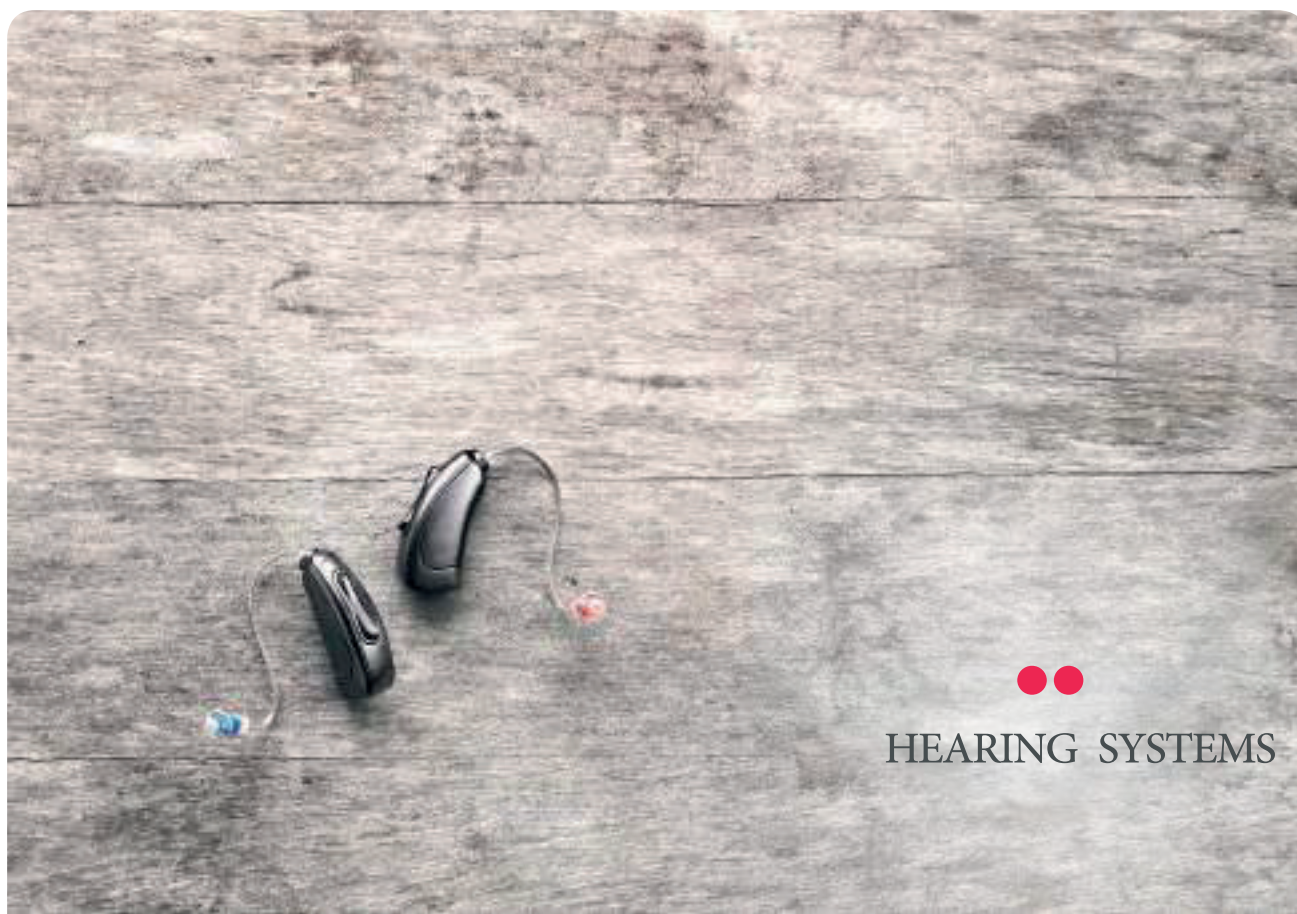
در این کاتالوگ قصد داریم شما را با سمعک‌های پیشرفته "ساخت آلمان"، راهکارهای ملموس نرم‌افزار و لوازم جانبی کاربردی کمپانی audifon آشنا سازیم.

شما را دعوت می‌کنیم تا audifon را تجربه کنید.

با ما همراه باشید.

گروه

تاکنون سه نسل تکنولوژی در خانواده سمعک‌های **audifon** ارائه شده است. نسل اول، تکنولوژی **Storm** است که تا کنون با توجه به قابلیت‌های بالا، کیفیت مطلوب و تنوع محصولات تعداد زیادی از آن تولید شده است. نسل دوم، تکنولوژی پیشرفته و نوین **Cosma** است که در سال ۲۰۱۶ در خانواده جدید سمعک‌های **audifon** ارائه گردیده است. این تکنولوژی تاکید بسیاری بر دریافت گفتار با وضوح بالا دارد. نسل سوم سمعک‌ها، تکنولوژی **wings** را معرفی می‌کند که دنیای شنوایی را با تکنولوژی **wireless** پیوند می‌دهد.



## تکنولوژی جدید Wings

تکنولوژی wireless زندگی روزمره ما را تحت تاثیر قرار می دهد و تجهیزات wireless هر روز فراگیرتر می شوند. این پیشرفت جای خود را در سیستم های شنوایی نیز باز کرده و امکان اتصال سمعک به گوشی های هوشمند و سایر دستگاه های الکترونیک مثل تلویزیون را فراهم کرده است. در ادامه به معرفی این تکنولوژی و فواید آن خواهیم پرداخت.



## ویژگی های Wireless

### Wireless Streamer

اتصال به لوازم صوتی و تصویری و دریافت مستقیم تماس های تلفنی با سمعک بیش از پیش با گوشی **iphone** راحت شده است. با کمک اپلیکیشن **audifon** به راحتی می توان تنظیمات عملکرد میکروفون و نوع دایرکشنالیتی (جهت داری) سمعک را تغییر داد تا نویز محیط کمتر دریافت شود و صدا با کیفیت بهتری به کاربر سمعک برسد.



### Binaural Synchronization

ویژگی **Scene Detect** بصورت اتوماتیک محیط های صوتی مختلف را شناسایی می کند و تنظیمات هر دو سمعک را در تجویزهای دوگوشی بصورت هماهنگ با هم تغییر می دهد. تمامی این تغییرات در سمعک های **audifon** بصورت اتوماتیک انجام می شود.



تنظیمات هماهنگ دوگوشی در موارد زیر اجرا می شود:

- ۱- شناسایی محیط های مختلف صوتی
- ۲- جهت داری میکروفن
- ۳- برنامه TRT با امکان تنظیم موج صوتی

### Easy Click

با کمک **Easy Click** تنظیمات انجام شده روی ولوم یا برنامه در یک سمت، به صورت اتوماتیک به سمت مقابل نیز منتقل خواهد شد. بنابراین هر دو سمعک تغییرات یکسان خواهند داشت.



### Wireless programming

تنظیم سمعک یا کمک رابط **NoahLink** ساده تر و سریع تر انجام خواهد شد و کاربر نیز هنگام تنظیم بدون سیم، راحتی بیشتری را دریافت خواهد کرد.

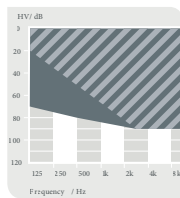




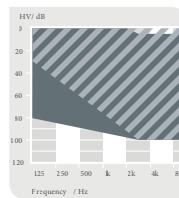
## ●● Overview risa R/lewi R



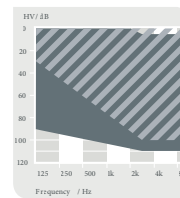
	R Receiver Unit S	R Receiver Unit M	R Receiver Unit P
Design	RITE	RITE	RITE
Fitting			
OpenFit	●	●	●
Technical Data			
WDR-Channels risa/lewi	12/16	12/16	12/16
Battery Size	312	312	312
Average Battery Life without /with wireless <sup>1</sup>	100h/70h	90h/65 h	80h/60h
Peak Value $V_{max}/OSPL_{max}$ in dB	45 dB/11 dB	56dB/117dB	67 dB/122dB
Frequency Range in Hz	100Hz-400 Hz	100Hz-100Hz	100Hz-700 Hz
Configuration			
nanoShield	●	●	●
Volume Control	Rocker Switch	Rocker Switch	Rocker Switch
Program Switch	Rocker Switch	Rocker Switch	Rocker Switch
T-Coil			
Tinnitus-Modul <sup>2</sup>	●	●	●
Direct Audio Input (DAI)			
Battery Door Lock			
Fitting Range			



The shaded area applies to the RITE with open dome.



The shaded area applies to the RITE with open dome.



The shaded area applies to the RITE with open dome.

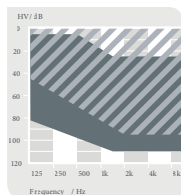
## ●● Overview risa S/lewi S



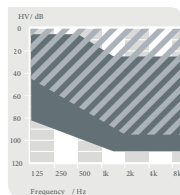
risa S

lewi S

Design	BTE	BTE
Fitting		
OpenFit	UniTip ThinTube	UniTip ThinTube
Technical Data		
WDRG-Channels	12	16
Battery Size	13	13
Average Battery Life without/ with wireless <sup>1</sup>	150h/100h	150h/100h
Peak Value $V_{max}/OSPL_{max}$ in dB	67 dB/131dB	67 dB/131dB
Frequency Range in Hz	100Hz-6700 Hz	100Hz-6700 Hz
Configuration		
nanoShield	●	●
Volume Control	Rocker Switch	Rocker Switch
Program Switch	Rocker Switch	Rocker Switch
T-Coil		
Tinnitus-Module <sup>2</sup>	●	●
Direct Audio Input (DAI)		
Battery Door Lock		
Fitting Range		



The shaded area applies to the risa S with open dome.



The shaded area applies to the lewi S with open dome.

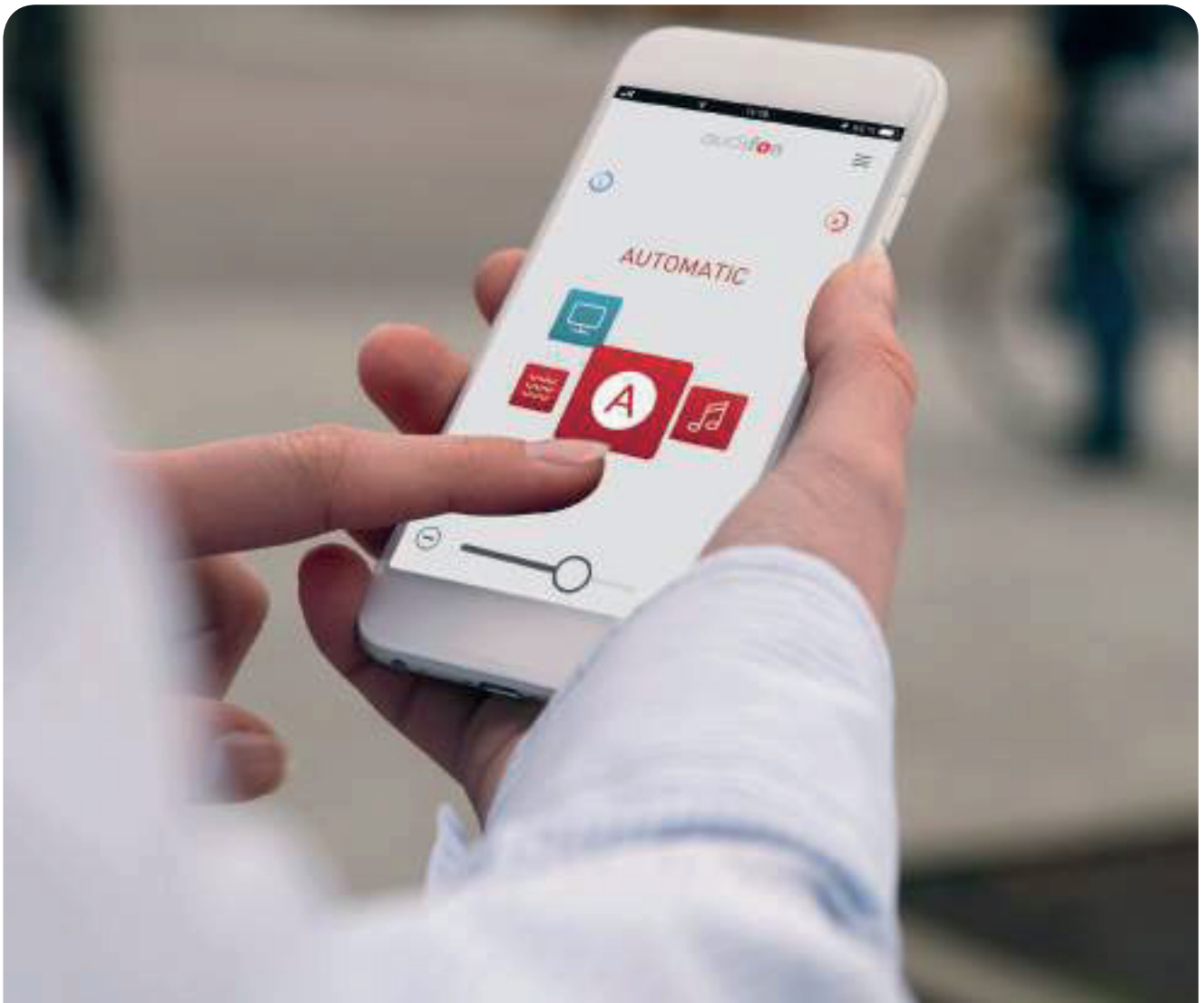
## Audifon app

اپلیکیشن audifon کارایی سمعک را بیشتر می کند. به سادگی قابل استفاده است و بالاترین میزان رضایت در شنیدن با سمعک را ارائه می دهد

اپ audifon خواسته های متعدد کاربران سمعک را پوشش می دهد. این برنامه با مشارکت تیم تخصصی audifon و کاربران با تجربه ما طراحی شده است تا بیشترین لذت شنیدن را هنگام استفاده از سمعک در اختیار مراجعین قرار دهد. اپلیکیشن audifon با سمعک های تکنولوژی wings کمپانی audifon سازگار است.

### گوشی هوشمندتان ریموت کنترل شماست

با کمک اپ audifon، کاربر به سادگی می تواند با گوشی هوشمند Android یا iOS سمعک خود را بر اساس نیازها و محیط خود تنظیم کند. تنظیم ولوم، بی صدا کردن سمعک، تغییر برنامه و یا ویرایش آن برای محیط های مختلف صوتی و فیلترها و تنظیمات مختلف از جمله امکانات این برنامه است.



## عملکرد streaming با iPhone

کاربر به سادگی می تواند تماس های تلفنی خود را مستقیماً در سمعک audifon خود دریافت کند و یا موسیقی های تلفن همراهش را با سمعکش بشنود. در این فرآیند گوشی هوشمند می تواند به عنوان یک live remote MIC نیز مورد استفاده قرار گیرد و صدای گوینده را با کمترین تداخل نویز زمینه، به سمعک ارسال کند.

## تنظیم صدا در سمعک

اپ audifon این امکان را به کاربر می دهد تا آزادانه صدا را در طیف فرکانسی پایین، میانه و بالا تنظیم کند تا وضوح گفتار برای او افزایش یابد و با کیفیت مطلوب به موسیقی دلخواه خود گوش دهد. کاربر در اپلیکیشن آزادانه می تواند صدا را در طیف فرکانسی پایین، میانه و بالا تنظیم کند تا وضوح گفتار را برای خود بیشتر کند و بتواند با کیفیت مطلوب به موسیقی دلخواه خود گوش دهد.

## تغییرات انجام شده را در بخش برگزیده ها ذخیره کنید

کاربر می تواند چندین تنظیم متفاوت در حافظه ایجاد کند و هر کدام را به موقعیت مکانی مشخصی ارتباط دهد و آن را در فهرست برگزیده خود ذخیره کند. پس از آن فرد هرگاه به آن محل مراجعه کند، براساس داده های GPS تلفن هوشمند، بصورت اتوماتیک برنامه ذخیره شده در آن مکان برای سمعک فعال می شود.

به سادگی می توانید این برنامه را از App Store و Google Play دانلود و آن را بر گوشی هوشمند خود نصب کنید.



## TV and Sound Streaming

تلویزیون را با کابل 3.5 mm Audio به ریموت خود متصل کنید و مستقیماً صدای تلویزیون را از سمعک خود با تکنولوژی wings بشنوید. ریموت صدای تلویزیون را مستقیماً به سمعک شما می‌فرستد تا به این ترتیب از دیدن تلویزیون لذت بیشتری ببرید. با کمک این ابزار کاربردی از سمعک audifon خود به بهترین شکل استفاده کنید.

طراحی شده برای کسانی که به کامل ترین شکل ممکن خواهان شنیدن صدای زندگی هستند:

- دریافت صدای تلویزیون با وضوحی مثل کریستال
- ارسال صدای کتب صوتی و موسیقی به سمعک
- درک بهتر مکالمات
- انتقال تماس‌های تلفنی

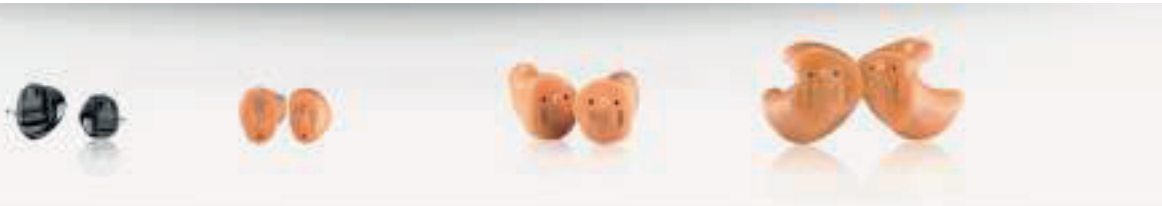
## راحتی بیشتر با تکنولوژی جدید audifon

متخصصین بسیاری در طراحی تکنولوژی Cosma نقش داشته‌اند. با کمک تکنولوژی جدید Cosma کیفیت صدا به حالت طبیعی نزدیک‌تر شده است. بنابراین شما و کاربران سمعک با رضایت کامل می‌توانید به محصولات جدید ما اعتماد کنید.



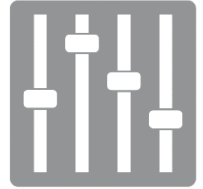
## ویژگی‌های Cosma :

- تجربه‌ی بدون مرز صدا تا محدوده فرکانسی ۱۰ kHz
  - فیتینگ دقیق با کمک ۱۸ کانال
  - پردازش داخلی سریع برای افزایش تطبیق صدا با حرکت لب در ۵ms
  - و بسیاری از ویژگی‌های دیگر!
- در صفحات بعدی می‌توانید اطلاعات بیشتری در مورد ویژگی‌های Cosma بدست آورید.



## Scene Detect

Scene Detect محیط فرد را از نظر ویژگی‌های اکوستیکی به صورت اتومات به هفت محیط صوتی طبقه‌بندی می‌کند، مثل "گفتار در نویز"، "باد" یا "موسیقی" و ... براساس محیط صوتی شناسایی شده، الگوریتم مختص آن محیط فعال می‌شود تا بهترین درک گفتار برای کاربر فراهم شود. با کمک این ویژگی نیاز به تغییر برنامه دستی کاهش می‌یابد.



## Machine Noise Guard & Adaptive Noise Guard

دو الگوریتم نویز Cosma سیگنال‌های ورودی را ۶۲۵ بار در ثانیه آنالیز می‌کنند. براساس نسبت نویز، میزان بهره تغییر می‌کند. این فرآیند طی چند ثانیه رخ می‌دهد و نتیجه‌ی آن حفظ کیفیت صدا و درک گفتار در محیط‌های پرسر و صدا است. Adaptive Noise Guard نیز همزمان میزان بهره را در محیط‌های پرسر و صدا تا سطح راحتی کاربر سمعک کاهش می‌دهد.



## Sound Zoom & Adaptive Sound Zoom

تنظیمات ویژگی Sound Zoom به شرح زیر است :

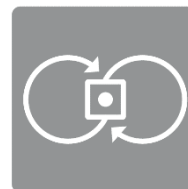
- جهت‌داری ثابت (Fixed) : الگوی جهت‌داری در این شیوه ثابت است .
- جهت‌داری تطابقی (adaptive) : الگوی جهت‌داری در این شیوه با توجه به محل منبع نویز تغییر می‌کند.



## Wind Shield

صدای باد می‌تواند باعث اختلال در عملکرد میکروفون شود. با کمک الگوریتم‌های پیشرفته‌ی تکنولوژی Cosma، این صداهای آزاردهنده طی چند ثانیه با کاهش موقت تقویت صدا در کانال‌های مرتبط مهار می‌شوند. زمانی که باد شناسایی شد، Wind Shield بهره را در کانال‌های پایین و میانه (۱۵۰۰ Hz-۱۰۰۰) کاهش می‌دهد. این ویژگی، نویز باد را در سطح متعادل حفظ می‌کند؛ بنابراین کاربر سمعک از شنیدن و برقراری ارتباط در باد لذت خواهد برد.

## Adaptive Feedback Guard



Adaptive Feedback Guard تغییرات سریع محیط را شناسایی می‌کند، بنابراین بدون تغییر کیفیت صدا یا درک گفتار از بروز صدای ناخوشایند فیدبک جلوگیری می‌کند. برای واکنش سریع به تغییرات ناگهانی شرایط صوتی، میزان فیدبک باید به طور مداوم اندازه‌گیری شود. با کمک Adaptive Feedback Guard از تغییرات صدا، حتی قبل از بروز فیدبک جلوگیری می‌شود. در تجویز open با استفاده از این ویژگی به همراه Feedback check می‌توان تا ۲۰dB بهره‌ی بیشتر اعمال کرد.

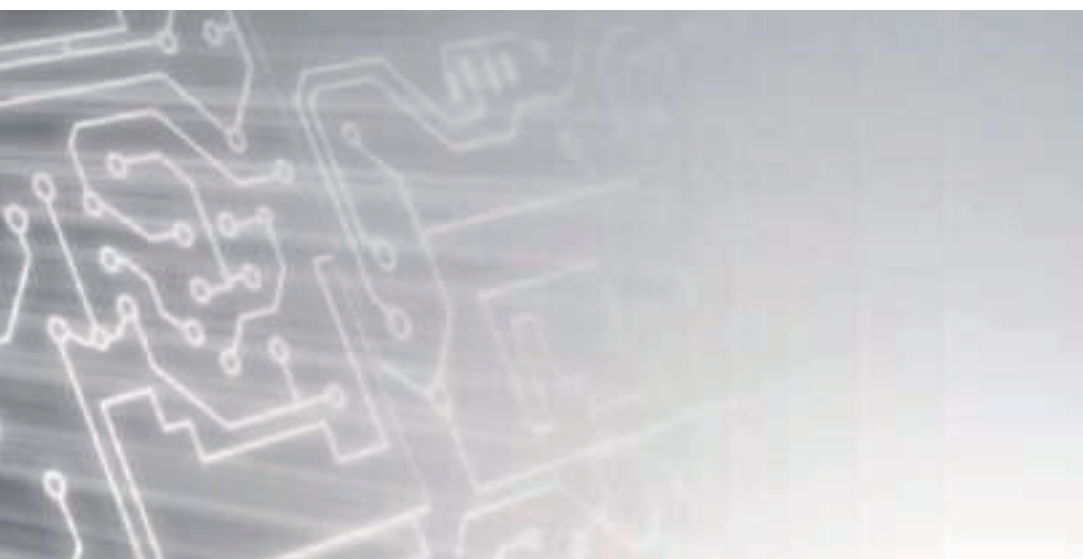
## Feedback Check

با استفاده از تکنیک Feedback Check مسیر فیدبک و ویژگی‌های آن شناسایی و بنابراین به خوبی از بروز فیدبک جلوگیری می‌شود. در حقیقت این فرآیند کمتر از ۵ ثانیه زمان می‌برد.

## Multi Channel MPO



با اطمینان صدای آزاردهنده را برای کاربر سمعک در کانال مربوطه کاهش دهید. با استفاده از ۹ تا ۱۸ کانال MPO می‌توانید حداکثر خروجی سمعک را در فرکانس مورد نظر تغییر دهید و به این ترتیب، محدوده‌ی پویایی شنوایی کاربر را با دقت بیشتری در تنظیمات سمعک اعمال نمایید.





## ۱۰ kHz HD Sound

هرچه پهنای باند پاسخ فرکانسی سمعک بیشتر باشد، وضوح اصوات بیشتر خواهد شد. در تکنولوژی Cosma طیف پاسخ فرکانسی تا ۱۰ kHz پوشش داده می‌شود که تقریباً می‌تواند درکی طبیعی از صدا را فراهم کند و به این ترتیب درک گفتار بهبود یابد. با کمک ۱۸ کانال در این طیف فرکانسی گسترده، Cosma امکان فیتینگ دقیق را به شما می‌دهد، خصوصاً برای کاربرانی که از موسیقی لذت می‌برند.



## Live View

Live view به صورت پیوسته اطلاعات سمعک را نمایش می‌دهد:

- برنامه فعال سمعک
- شدت ورودی و خروجی در هر کانال
- وضعیت جهت‌داری میکروفون در لحظه
- میزان تقویت سمعک در هر کانال بعد از فعال کردن Noise Reduction
- و ...

اطلاعات جدید هر ۱۲۵ ms بروز رسانی می‌شود. سرعت انتقال اطلاعات به نرم‌افزار وابسته به نوع رابط (Hi Pro2، Hi Pro و ...) است.

## Tinnitus-Module

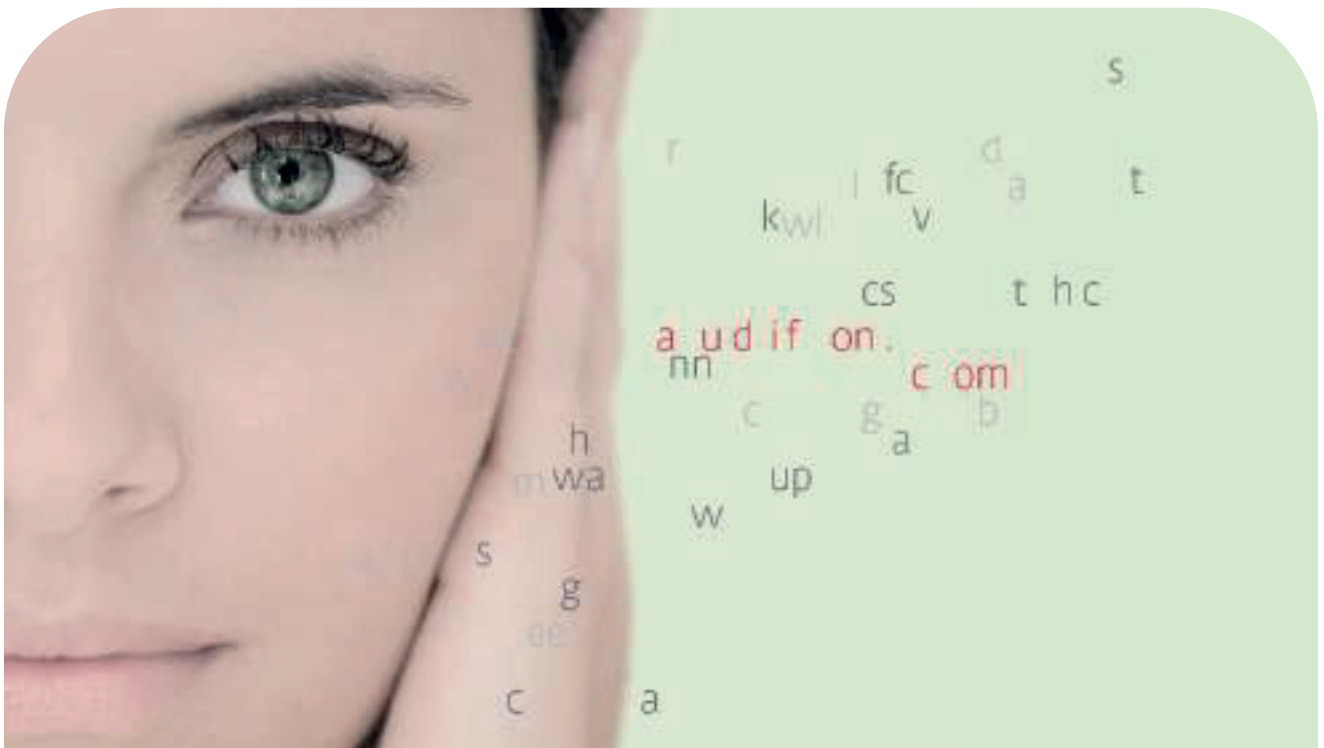
در تکنولوژی Cosma می‌توان یک سیگنال نوسانی برای پوشش وزوز تنظیم کرد. چندین مدل مختلف نویز برای انتخاب وجود دارد. با توجه به تنوع در نویز برای اهداف صدا درمانی، با کمک Tinnitus Module می‌توان نویز مناسب را انتخاب کرد.



## ●● سمعک‌های TRT

Tinnitus Retaining Therapy (TRT) نوعی روش درمانی خوگیری برای افرادیست که از وزوز رنج می‌برند. در TRT جلسات مشاوره‌ای متعددی برگزار می‌شود تا بیمار بتواند بر درک صدای وزوز غلبه کند. در این روش با استفاده از تولید کننده‌های نویز، یک صدای زمینه برای بیمار پخش می‌شود تا توجه او به صدای وزوز به ویژه در محیط‌های ساکت کاهش یابد.

audifon عرضه کننده سمعک‌های با کیفیتی است که قابلیت ارائه ماژول TRT و نویز را دارند. این سمعک‌ها برای تمام افراد کاندید روش درمانی TRT مناسب است.

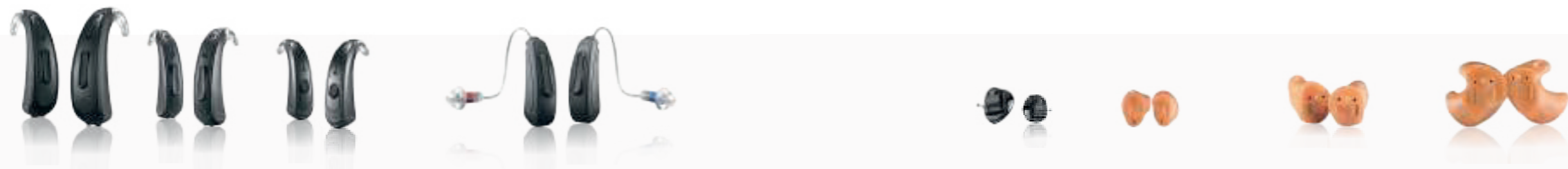


## ●● سمعک‌های CROS/BiCROS

سمعک via pro با استفاده از تکنولوژی audifo سیگنال‌های صوتی را از گوش غیرقابل تقویت به گوش بهتر انتقال می‌دهد.

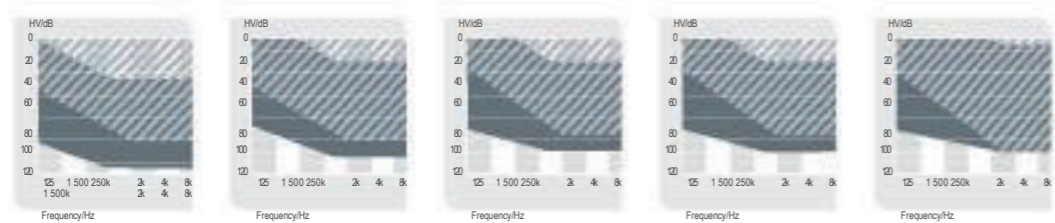


# اطلاعات سمعک های Cosma

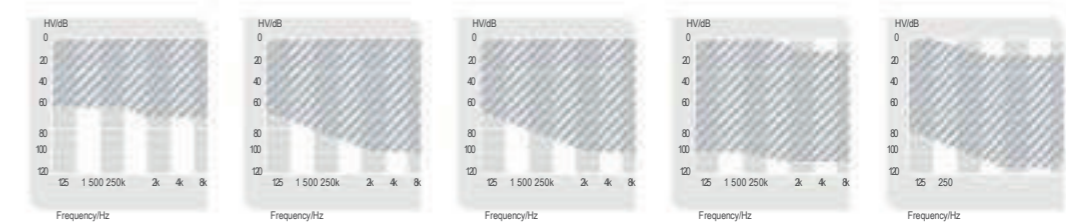


	P	S	XS	R Receiver Unit S	R Receiver Unit M		pico	CIC	ITE		
Design	PowerBTE	BTE	mini BTE	RITE	RITE	Design	miniCIC	CIC	Canal		
Fitting									V50	V60	V70
OpenFit	Easy Thin Tube	Easy Thin Tube	Easy Thin Tube								
Technical Data						Technical Data					
WDRC-Channels	18	18	18	18	18	WDRC-Channels	18	18	18	18	18
BatterySize	13	312	10	312	312	BatterySize	10	10	312/13	312/13	312/13
Average Battery Life (Zinc-Air)	140h	0/10h	60h	110h	110h	Average Battery Life (Zinc-Air)	60h	60h	180/110h	170/110h	160/90 h
Peak Value $V_{max}/OSPL_{Tmax}$ in dB	71/137	66/132	61/127	45/111	55/117	Peak Value $V_{max}/OSPL_{Tmax}$ in dB	41/110	50/110	50/112	61/115	67/120
FrequencyRangeinHz	100-6800	100-8000	100-9800	100-9500	100-9500	FrequencyRangeinHz	100-9400	100-8800	100-8800	100-9400	100-6500
Configuration						Configuration					
nanoShield	●	●	●	●	●	nanoShield	●	●	●	●	●
Volume Control	Rocker Switch	Rocker Switch		Rocker Switch	Rocker Switch	Volume Control		○	○	○	○
Program Switch	Rocker Switch	Rocker Switch		Rocker Switch	Rocker Switch	Program Switch		○	●	●	●
T-Coil	●	●	●	●	●	T-Coil			○	○	○
Tinnitus-Module*	●	●	●	●	●	Tinnitus-Module**		●	●	●	●
Direct Audio Input (DAI)	●	●		●		Wind Screen		○	○	○	○
Battery Door Lock	●	●	●								

## Fitting Range



The striped area applies to the P-housing with EasyThin Tube option.  
 The striped area applies to the S-housing with EasyThin Tube option.  
 The striped area applies to the XS-housing with EasyThin Tube option.  
 The dark area applies to the S receiver with closed dome.  
 The dark area applies to the M receiver with closed dome.



● Standard  
○ Optional

## ●● نگاه بر سمعک‌های تکنولوژی Cosma

	rega	kami	sino
Comfort features	Scene Detect Machine Noise Guard Adaptive Sound Zoom Auto T-Coil / Auto Phone Wind Shield	Adaptive Sound Zoom Auto T-Coil / Auto Phone Wind Shield	
Standard features	Sound Zoom Adaptive Feedback Guard Feedback Check Adaptive Noise Guard Expansion (Squelch) MultiChannel MPO	Sound Zoom Adaptive Feedback Guard Feedback Check Adaptive Noise Guard Expansion (Squelch) MultiChannel MPO	Sound Zoom Adaptive Feedback Guard Feedback Check Adaptive Noise Guard Expansion (Squelch) MultiChannel MPO
Bandwidth and programs	· ۱ kHDSound ۱۸ WDRC-Channels up to ۴ Programs	· ۱ kHDSound ۱۲ WDRC-Channels up to ۴ Programs	· ۱ kHDSound ۹ WDRC-Channels up to ۴ Programs
Fitting	Datalogging LiveView audifit ۵,۵	Datalogging LiveView audifit ۵,۵	Datalogging LiveView audifit ۵,۵
TRT/Combi devices	Tinnitus-Module*	Tinnitus-Module*	Tinnitus-Module*
Colour option	Lacquered/unlacquered	Lacquered/unlacquered	unlacquered
Water repellent	nanoShield	nanoShield	nanoShield

## ●● نگاه کلی به سمعک‌های خاص

	CROS/BiCROS via pro	TRT-Solutions sueno pro*
Wireless features	easyclick	
Comfort features	Sound Dynamix AutoPhone Auto T-Coil sound resync Adaptive Directional Microphones	
Microphone technology	Directional Microphones Omnidirectional Microphones	
Programs and frequency shaping	up to 4 Programs 8 WDRC Channels 16 bands	up to 4 Programs 9 Noise Channels
Standard features	Adaptive Noise Reduction Adaptive Feedback Cancellation Expansion (Squelch)	
Fitting	Datalogging NAL CROS fitting rule audifit 5	Datalogging audifit 5
Colour option	lacquered/unlacquered	lacquered/unlacquered
Water repellent	nanoShield	nanoShield

نرم افزار audifit 5 همه را متقاعد می کند از ویژگی های بارز این نرم افزار که مورد توجه شنوایی شناسان قرار گرفته است، تنظیم اولیه دقیق و منطبق آن است. جایزه بین المللی و شناخته شده ی Red Dot نیز بیانگر ظاهر مدرن و کاربری ساده آن در طبقه نرم افزارهای ارتباطی است. audifit 5 با کمک این چند ویژگی کلیدی به شما در فرآیند فیتینگ کمک خواهد کرد:

- انجام تنظیم اولیه دقیق تر و سریع تر و افزایش رضایت اولیه کاربر
- لذت بخش تر شدن کار با فضای مدرن و کاربری ساده نرم افزار
- دو کارایی در یک نرم افزار: دسترسی سریع به محرکات زنده و شبیه ساز صدای دنیای واقعی در فضای تنظیم سمعک با کمک بخش mySound
- سازگاری با HiPro 2، HiPro و NOAH link





## نمایش زنده ویژگی‌های سمعک با MySound در کلینیک شما

MySound شبیه ساز محیط صوتی واقعی است و برای کاربر سمعک فرصتی فراهم میکند تا ویژگی‌هایی مانند adaptive noise reduction ، directional microphone و برنامه‌های مختلف سمعک را در کلینیک شما تجربه کند. این قابلیت، یک ویژگی ساده اما کاربردی برای درک بهتر کاربر از امکانات سمعک و ترغیب او برای استفاده از آن است.



reddot award 2014  
winner



corporate Headquarters  
audifon GmbH & Co. KG  
Werner-von-Siemens-Straße2  
Kölleda  
Germaý  
Phone +49-3635-4056-590  
Fax +49-3635-4056-589

[contact@audifon.com](mailto:contact@audifon.com)

[www.audifon.com](http://www.audifon.com)

شایا درمان  
گیشا، بین پنجم و هفتم پلاک ۷۲ واحد ۲  
تهران  
ایران  
تلفن +۹۸-۲۱-۸۸۴۸۵۳۷۳  
فکس +۹۸-۲۱-۸۸۲۸۰۷۴۷

[info@shayadarman.com](mailto:info@shayadarman.com)

[www.shayadarman.com](http://www.shayadarman.com)